

Умови використання Програм

1. Хто ми?

1.1. Ми – це компанія Sony Interactive Entertainment Europe Limited (реєстраційний номер компанії 03277793), розташована за адресою 10 Great Marlborough Street, London W1F 7LP, United Kingdom.

2. Визначення.

2.1. Під терміном «**Авторизовані системи**» маються на увазі будь-які з наведених нижче систем: PS one, PlayStation®2, PlayStation®Portable, PlayStation®3, PlayStation®Vita, PlayStation®TV, PlayStation®4 та PlayStation®5.

2.2. "**PSN**" розшифровується як PlayStation®Network.

2.3. Під терміном «**Програма**» мається на увазі ігрове або прикладне програмне забезпечення PlayStation, розроблене для використання на одній або декількох авторизованих системах.

2.4. «**Користувацькі матеріали**», або «**КМ**» – тексти, повідомлення, коментарі, зображення, фотографії, голосові повідомлення, музика, відео, ігрові матеріали, ігрові відеоролики і пов'язана з іграми інформація та інші матеріали (i) створені вами або іншими користувачами PSN і/або (ii) надані вами або іншими за допомогою PSN.

3. На що поширюється дія цих Умов використання Програм?

3.1. Дія цих Умов використання Програм (далі «**Умови**») поширюється на використання вами будь-яких Програм на авторизованих системах. Включаючи користування службою PlayStation®™Now, за допомогою якої ви можете отримати доступ до Програм на комп'ютері або Smart TV.

4. Ліцензування Програм.

4.1. Коли ви купуєте Програми, ви отримуєте ліцензію на використання цих Програм відповідно до цих Умов, але не купуєте права власності на Програми. У разі недотримання вами цих Умов ми можемо анулювати ліцензію на Програми, надану вам відповідно до цих Умов. В цьому випадку ви втрачаєте право використовувати Програми.

5. Хто надає вам ліцензію на Програми?

5.1. Існує два типи Програм:

5.1.1. програми, які видаються і які підлягають ліцензуванню нами; і

5.1.2. програми, які видаються і які підлягають ліцензуванню іншими компаніями.

5.2. Відомості про видавця можна знайти:

5.2.1. на упаковці, якщо Програма випущена на диску DVD, диску Blu-ray або карті PS Vita (далі «**Дискові програми**»); або

5.2.2. в описі продукту, якщо Програма доступна в PlayStation®Store чи іншому схваленому нами цифровому магазині, список яких може змінюватися (далі «**Цифрові програми**»).

5.3. Якщо видавцем Програми є ми, то ми надаємо вам ліцензію на використання відповідно до цих Умов, а також додатковими умовами для певних Програм, які ми вам повідомимо.

5.4. Якщо видавцем Програми є інша компанія, то вона надає вам ліцензію на використання відповідно до умов, які включають в себе ці Умови, але не обмежуються ними. Компанія може повідомити вам інші умови використання Програм, які застосовуються на додаток до цих Умов, але не замість них. У разі будь-яких протиріч, які можуть виникнути між такими додатковими умовами і цими Умовами, застосовуються ці Умови.

6. Обмеження використання Програми.

6.1. Ви отримуєте невиключну, персональну ліцензію на використання Програми тільки в особистих цілях, тільки на Авторизованих системах (відповідно до інформації, яка міститься на упаковці Дискової програми або в описі Цифрової програми, або іншої інформації, яку ми можемо час від часу вам повідомляти) і тільки на території Європи, Близького Сходу, Африки, Індії, Росії та Океанії.

6.2. Ви не маєте права використовувати Програму в комерційних цілях, транслювати її, надавати її на платній основі або іншим способом публічно відтворювати її без нашого прямого дозволу, а якщо Програма видана іншою компанією, то і без прямого дозволу видавця.

6.3. Ви не маєте права встановлювати права, здавати в оренду або лізинг, публікувати, модифікувати, адаптувати або перекладати будь-які фрагменти Програми.

6.4. Ви не маєте права емулювати Програму.

6.5. У максимальних межах, дозволених законодавством, ви не маєте права піддавати інженерного аналізу, декомпілювати, аналізувати або копіювати будь-які фрагменти Програми, створювати інші роботи на її основі, а також намагатися отримати вихідний код з об'єктного коду Програми будь-якими способами.

6.6. Ви не повинні використовувати ніякі засоби для обходу або відключення будь-яких засобів шифрування, захисту або аутентифікації Авторизованих систем або Програми, а також для несанкціонованого доступу до будь-яких облікових записів, сервісів, обладнання, програмного забезпечення або мереж, підключених до PSN, або для перешкоджання функціонуванню таких.

6.7. Ви не повинні використовувати крадені або отримані незаконним шляхом Авторизовані системи або Програму.

6.8. Використання функцій співтовариства, передбачених в Авторизованій системі і Програмах, виданих для використання на ній, відповідно до застосованих умовами, викладеними в пункті 10.1, не повинно порушувати пункти 6.2 і 6.5 цих Умов.

7. Перепродаж.

7.1. Ви не маєте права перепродувати Дискові програми і Цифрові програми без нашого прямого дозволу, а якщо Програма видана іншою компанією, то і без прямого дозволу видавця.

8. Вікові рейтинги.

8.1. Якщо Програма демонструє віковий рейтинг, це означає, що вона містить матеріали, неприйнятні для осіб молодше вказаного віку. Якщо ви є батьком або опікуном, зверніться на сайт www.playstation.com/safety за інформацією про те, як запобігти запуску ігор, рейтинг яких перевищує певне значення, на Авторизованих системах.

8.2. Якщо вік, зареєстрований для вас або власника облікового запису, за якого ви несете відповідальність, менше вікового рейтингу певної Програми, ми можемо перешкодити перегляду, покупці або використанню даної Програми вами або згаданим власником облікового запису. Для ігрових Програм ми також можемо заборонити доступ до мережевих режимів гри, навіть якщо локальні режими доступні на вашій Авторизованій системі.

9. Конфіденційність та використання Програм в мережі.

9.1. Служба PSN дозволяє вам використовувати Програми в мережі. Коли ви користуєтеся PSN:

9.1.1. на додаток до цих Умов діють Умови обслуговування та ліцензійна угода PSN (далі «**Умови**

обслуговування»), яке ви укладаєте з Sony Interactive Entertainment Network Europe Limited, створюючи обліковий запис для PSN (далі «**Обліковий запис**») на додаток до цих Умов. З текстом Умов обслуговування можна ознайомитися за адресою www.playstation.com/legal/PSNTerms;

9.1.2. ми і Sony Interactive Entertainment Network Europe Limited можемо збирати інформацію про вас. Відомості про те, як можуть використовуватися ваші персональні дані, наведені в Політиці конфіденційності PlayStation. З текстами Умов обслуговування, а також Політики конфіденційності PlayStation можна ознайомитися за адресою www.playstation.com/legal/PSNTerms; і

9.1.3. якщо ліцензія на Програму надана вам іншою компанією, ця компанія також може збирати інформацію про вас у відповідності зі своєю політикою конфіденційності.

10. Правила поведінки в відношенні нас і інших користувачів.

10.1. Авторизовані системи та Програми можуть містити функції спільноти, що дозволяють вам спілкуватися і взаємодіяти з іншими людьми в PSN і інших соціальних мережах. Ваше користування функціями спільноти регламентується кількома угодами з різними компаніями:

10.1.1. цими Умовами; і

10.1.2. Умовами обслуговування; і

10.1.3. Політикою конфіденційності PlayStation; а також

10.1.4. додатковими умовами, виставленими видавцем Програми; і

10.1.5. додатковими умовами, виставленими оператором вашої соціальної мережі (в якій вам може знадобитися створити обліковий запис).

10.2. Ви і користувачі дитячих облікових записів у вашій родині повинні дотримуватися наших Правил поведінки в стосунках з нами і іншими користувачами.

✓ Будьте відкриті.

PSN призначена для всіх користувачів старше 7 років, незалежно від їх гендерної ідентичності, статевої орієнтації, раси, народності, національності, кольору, імміграційного статусу, соціального і економічного класу, рівня освіти, розміру, сімейного стану, політичних уподобань, релігії, розумового і фізичного розвитку або будь-яких інших характеристик, які використовуються для позначення інших людей або поділу спільноти.

Не слід використовувати або заохочувати нетерпимі висловлювання.

Не слід завдавати шкоди або занепокоєння, або загрожувати будь-кому.

Не слід докучати кому-небудь, ображати або переслідувати.

Проявляйте розсудливість. Дотримуйтесь закону.

Не поведіться грубо або образливо.

Не заохочуйте нікого до заподіяння шкоди собі чи іншим.

Не робіть протиправних дій, не погрожуйте їх вчиненням, не потурайте їх вчиненню і не заохочуйте інших до їх вчинення.

Не видавайте себе за іншу особу.

Не допускайте наклепу і порушення конфіденційності третіх осіб.

Не допускайте порушення прав на інтелектуальну власність.

Будьте незворушні і доброзичливі. Будьте ласкаві до людей.

Пам'ятайте, що ви теж колись були новачком. Ви можете допомогти новачкам отримати найкращі враження від ігор і спілкування в співтоваристві гравців.

Проявляйте повагу.

Звичайно, неможливо постійно з усіма і в усьому погоджуватися. Висловлюйте свою незгоду з повагою – або не беріть участь в обговоренні.

Будьте гравцем.

Допомагайте іншим. Якщо ви знайдете вразливе місце в PSN або Продукті, повідомте нам, щоб могли це виправити і забезпечити безпеку для вас, інших гравців і нашої компанії.

Не порушуйте правила поведінки.

Не вдавайтеся до нечесних прийомів.

☒ **Не використовуйте** для отримання нечесної переваги будь-які помилки, збої, уразливості або непередбачені механіки в Продуктах або PSN.

☒ **Не можна** надавати в користування іншим особам, купувати, продавати, здавати в оренду, субліцензувати, поширювати, передавати будь-кому облікові записи або дані, що в них містяться, а також добувати за допомогою «фішингу» або збирати будь-які відомості з облікових записів.

☒ **Не поширюйте** небажані повідомлення («спам»).

☒ **Не поширюйте** рекомендації або пропозиції своїм контактам без їх дозволу.

☒ **Не використовуйте** PSN або будь-які Продукти PSN в комерційних цілях і не зв'яжуйте їх зі своєю комерційною діяльністю.

☒ **Не допускайте** нанесення шкоди репутації PSN або PlayStation.

✓ **Будьте стримані. Проявляйте скромність.**

Те, що ви говорите і робите в мережі, впливає на інших людей і має наслідки в реальному світі. Подумайте, перш ніж опублікувати що-небудь в мережі. Пам'ятайте про те, що опублікована вами в мережі інформація може поширитися і потрапити на очі людям, яким ви не хотіли б це показувати.

☒ **Не розкривайте** персональні дані – свої або інших людей. Це зробить вас і їх більш уразливими. Персональні дані – це номер телефону, адреса електронної пошти та адресу місця проживання, номер школи або адреса тимчасового перебування.

☒ **Не публікуйте** еротичні або порнографічні зображення.

☒ **Не публікуйте** зображення інших осіб без їх згоди.

✓ **Допоможіть нам зробити PSN найкращим місцем для ігор.**

Завжди покладайтеся на здоровий глузд і демонструйте хороші манери. Якщо ви помітите, що хтось веде себе неналежним чином:

✓ Повідомте про порушення, використовуючи наші вбудовані в інтерфейс інструменти для повідомлень про порушення. Подаючи скаргу за допомогою засобу, найбільш близького до джерела проблеми, ви можете відправити нам докази, які допоможуть правильно оцінити ситуацію. Звичайно, це означає, що інші люди теж можуть поскаржитися на вас і на ваші матеріали. Додаткова інформація про те, як повідомити про порушення, знаходиться тут: www.playstation.com/safety.

✓ Якщо ви зіткнулися з порушенням, зберігайте спокій і ведіть себе з гідністю. Показуйте приклад іншим і самі не порушуйте цих Умов. Показуйте приклад іншим і самі не порушуйте цих Умов.

✓ **Виконуйте всі особливі Правила, які стосуються окремих Продуктів.**

11. Створення та публікація матеріалів.

11.1. КМ, створені і опубліковані вами, належать вам, однак ми і видавець Програми зберігаємо права інтелектуальної власності на ваші КМ, якщо це можливо, тому ви не маєте права використовувати КМ в комерційних цілях без нашої згоди і згоди видавця Програми.

11.2. Ви надаєте нам, нашим філіям та іншим користувачам PSN право використовувати, поширювати, копіювати, модифікувати, демонструвати і публікувати ваші КМ і ваш мережевий ідентифікатор PSN (а також, за вашим вибором, ваше ім'я) за допомогою PSN і інших служб, в число яких входять веб-сайти, пов'язані з Програмою. Ви надаєте нам право ліцензувати, продавати або іншим чином використовувати ваші КМ в комерційних цілях (наприклад, пропонувати платну підписку на доступ до ваших КМ (окремо або в поєднанні з іншими КМ) і/або отримувати дохід від реклами, пов'язаної з вашими КМ) без виплати вам будь-яких винагород, а також використовувати ваші КМ для реклами продукції, Програм і послуг PlayStation®. Ви визнаєте, що ми і інші користувачі PSN можемо змінювати або видаляти ваші КМ. Публікуючи КМ, ви повідомляєте нам, що володієте всіма правами, необхідними для публікації таких КМ, і надаєте нам повне право, згадані в даному пункті.

12. Що робити, якщо вам завдали незручностей в мережі?

12.1. Ми хочемо, щоб наше мережеве співтовариство приносило радість всім учасникам, однак ми не можемо гарантувати коректної поведінки кожного користувача. У зв'язку з цим ми не несемо ніякої відповідальності перед вами за дії і КМ інших користувачів PSN, а також не несемо ніякої відповідальності перед іншими особами за ваші дії і КМ.

12.2. Якщо в ході гри ви зіткнетеся з некоректною або неприпустимою поведінкою, ми закликаємо вас повідомити про це видавця Програми (яким можемо бути і ми).

12.3. Незважаючи на те що ми надаємо вам та іншим користувачам можливість публікувати повідомлення в соціальних мережах і на сторонніх сайтах, ми не несемо відповідальності за надані послуги. Якщо при користуванні соціальною мережею і сторонніми сайтами ви зіткнетеся з некоректною або неприпустимою поведінкою, повідомте про це відповідну соціальну мережу або сторонні сайти з допомогою стандартної процедури подачі скарг.

13. Подача скарг в наших іграх.

13.1. У виданих нами іграх і для інших функцій наших Авторизованих систем (наприклад, служби обміну повідомленнями PSN) ми передбачили кошти для подачі скарг в найбільш підходящих місцях. Наприклад, поряд з кожним повідомленням, одержаним вами в PSN, присутній значок для подачі скарги, а в виданих нами іграх, що дозволяють публікувати КМ, передбачені відповідні інструменти. Подаючи скаргу за допомогою засобу, найбільш близького до джерела проблеми, ви можете відправити нам докази, які допоможуть правильно оцінити ситуацію. Зрозуміло, це означає, що і інші користувачі можуть подавати скарги на вас і ваші КМ.

13.2. Додаткова інформація про те, як повідомити про порушення, знаходиться тут:
www.playstation.com/safety.

14. Чи стежимо ми за тим, чим ви займаєтесь в мережі?

14.1. Так, але ми не можемо стежити за всіма подіями і не маємо такого наміру.

14.2 Ми можемо відстежувати і записувати ваші дії в Програмах, а також видаляти будь-які ваші КМ, що порушують Правила, без будь-яких повідомлень. Дані про ваші дії можуть бути записані і відправлені нам іншими користувачами.

14.3. Інформація, яку ми можемо отримати, включає в себе ваші КМ, зміст ваших голосових і текстових повідомлень, відеозапису вашої гри, час і місце ваших дій, а також ваше справжнє ім'я, мережевий ідентифікатор PSN і IP-адресу.

14.4. Ми (або наші компанії-партнери) можемо використовувати цю інформацію в цілях застосування цих Умов, дотримання законодавства, захисту наших прав і прав наших ліцензіарів і користувачів, а також для захисту нашої спільноти. Ця інформація може бути передана поліції або іншим уповноваженим представникам влади.

14.5. Детальніше про це та про використання інформації див. в Політиці конфіденційності www.playstation.com/legal/PSNTerms/.

15. Зворотній зв'язок і бета-тестування.

15.1. Ми вітаємо ваші ідеї та відгуки про наші послуги і продукти, але тільки в тому випадку, якщо ці ідеї та відгуки належать вам. Надаючи нам свої ідеї та відгуки, ви передаєте нам право власності на них, незалежно від того, чи збираємося ми їх використовувати чи ні. Ви не отримуєте грошей або іншої компенсації за ваші ідеї або відгуки.

15.2. Беручи участь в бета-тестуванні або погашаючи ваучер для участі в ньому, ви погоджуєтесь з наступними додатковими умовами:

15.2.1. ви зобов'язані забезпечувати безпеку і хороший стан програмного забезпечення бети і не повинні копіювати, передавати або продавати його кому-небудь, виконувати інженерний аналіз або створювати похідні роботи на його основі;

15.2.2. ліцензія дає вам право на використання програмного забезпечення бети тільки в цілях бета-

тестування;

15.2.3. ми не гарантуємо, що бета буде працювати належним чином (або взагалі);

15.2.4. під час бета-тестування ми можемо змінювати програмне забезпечення бети без попереднього повідомлення, додавати або видаляти дані, матеріали і функціональність. Ви погоджуєтесь, що ми не несемо відповідальності за можливу втрату даних, матеріалів або функціональності; а також

15.2.5. ми можемо в будь-який час закінчити бета-тестування або перервати ваш доступ до нього.

16. Оновлення Програм і припинення підтримки.

16.1. Час від часу ми можемо оновлювати Програми, додаючи нові функції або видаляючи існуючі. У таких випадках ми завжди враховуємо не тільки свої, але і ваші інтереси. Ми прагнемо приймати рішення, які є розумними в обставинах, що склалися, і намагаємося поліпшити ваші враження від Програм, а не навпаки. Ми намагаємося вести себе з вами чесно («**Наші основні принципи**»).

16.2. Деякі Програми пропонують додаткові мережеві сервіси, наприклад мережеву багатокористувацьку гру, списки лідерів або засоби для спілкування. Термін надання таких мережевих сервісів обмежений. Приймаючи рішення про припинення дії мережевих послуг, ми керуємося нашими основними принципами. Перед тим, як припинити надання послуги, ми відправимо вам повідомлення.

16.3. Якщо видавцями Програми є треті сторони, ми просимо їх надсилати сповіщення перед тим, як припинити надання послуги.

17. Права інтелектуальної власності.

17.1. Всі Програми містять бібліотечні програми, права інтелектуальної власності на які належать Sony Interactive Entertainment Inc і надані нам за ексклюзивною ліцензією для нашої географічної зони відповідальності. Відносно Програм можуть використовуватися й інші авторські права і права інтелектуальної власності, про що ви можете час від часу отримувати повідомлення.

18. Застосування Умов використання Програм.

18.1. Ви погоджуєтесь з тим, що ми можемо застосовувати ці Умови проти вас у зв'язку з будь-якими Програмами незалежно від того, хто є їх видавцем.

19. Ваші права і наша відповідальність.

19.1. Як у споживача у вас можуть бути права згідно з чинним місцевим законодавством, які не можуть бути виключені, обмежені або змінені. Такі права споживача мають пріоритет над будь-якими положеннями даних Умов, включаючи пункт 19.

19.2. Ці Умови не виключають і не обмежують нашу відповідальність у таких випадках:

19.2.1. наявність у вас законних гарантій або прав споживача згідно з чинним місцевим законодавством (наприклад, ваші права в разі виявлення дефекту Програми);

19.2.2. смерть або отримання травми в зв'язку з халатністю наших співробітників, представників або підрядників;

19.2.3. шахрайство або навмисне перекручування фактів; або

19.2.4. будь-які інші випадки, при яких відповідальність не може бути виключена або обмежена згідно з чинним законодавством.

19.3. Відповідно до умов, викладених в пунктах 19.1 та 19.2, наша відповідальність і єдина компенсація, на яку ви як споживач маєте право, обмежується £100 (або еквівалентною сумою в місцевій валюті) або, якщо ця сума вище, вартістю в PS Store Програми, через яку виникла наша відповідальність.

19.4. Якщо ви використовуєте Програму не як споживач:

19.4.1. ми не обмежуємо нашу відповідальність у таких випадках: (i) смерть або отримання травми в зв'язку з нашою халатністю або недбалістю наших співробітників, представників або підрядників; (ii) шахрайство або навмисне перекручування фактів з нашого боку; (iii) будь-які інші випадки, при яких відповідальність не може бути виключена або обмежена згідно з чинним законодавством.

19.4.2. відповідно до умов, викладених в пункті 19.4.1, ми не несемо ніякої відповідальності у випадках (i) втрати прибутку; (ii) спаду в обсязі продажів або бізнесу; (iii) розірвання договорів або угод; (iv) втрати очікуваної вигоди; (v) втрати або псування програмного забезпечення; (vi) втрати даних або інформації; (vii) втрати або збитку діловій репутації; (viii) будь-яких непрямих або побічних збитків.

19.4.3. відповідно до умов, викладених в пункті 19.4.1, наша сукупна відповідальність перед вами за цими Умовами або в зв'язку з ними, будь то за договором, у зв'язку з правопорушенням (в тому числі халатністю), порушенням встановлених законом обов'язків або в будь-яких інших випадках не може перевищувати £100 (або еквівалентну суму в місцевій валюті).

20. Зміна Умов та передача прав і обов'язків.

20.1 Час від часу ми можемо вносити зміни до цих Умов. Якщо зміни суттєві, ми попросимо вас прийняти нову версію цих умов. У разі незначних змін ми відправимо вам повідомлення про зміни, наприклад по електронній пошті. Якщо ви або користувачі дитячих облікових записів продовжите використовувати Програму після повідомлення, це буде означати вашу згоду з внесеними змінами. Ви не зможете використовувати раніше придбані Програми, якщо ви не згодні з усіма змінами.

20.2. Ми можемо передати свої права і обов'язки за цими Умовами, а також будь-яким іншим договорами між вами і нами, укладеними в рамках цих Умов, без вашої згоди. Проте ми відправимо вам повідомлення в разі, якщо це буде входити в наші плани. Ви не можете передавати свої права та обов'язки за цими Умовами.

21. Чинне законодавство, юрисдикція та права третіх осіб.

21.1. Якщо ви використовуєте Програму як споживач:

21.1.1. ці Умови, будь-які складені відповідно до них угоди, а також будь-які конфлікти з приводу них, регламентуються, складені і трактуються відповідно до законодавства Англії та Уельсу, але ви можете отримати додатковий захист згідно з вимогами законодавства країни вашого проживання. Обов'язкові закони країни вашого проживання мають пріоритет перед законами Англії та Уельсу.

21.1.2. ми можемо вимагати виконання цих Умов в суді країни вашого проживання.

21.1.3. ви можете вимагати виконання цих Умов в суді країни вашого проживання або країни, в якій зареєстрована наша компанія.

21.2. Якщо ви використовуєте Програму не як споживач:

21.2.1. ці Умови, будь-які складені відповідно до них угоди, а також будь-які конфлікти з приводу них, регламентуються, складені і трактуються відповідно до законодавства Англії та Уельсу;

21.2.2. суди Англії та Уельсу матимуть виняткову юрисдикцію.

Оновлено: жовтень 2020 р. (v1.1)